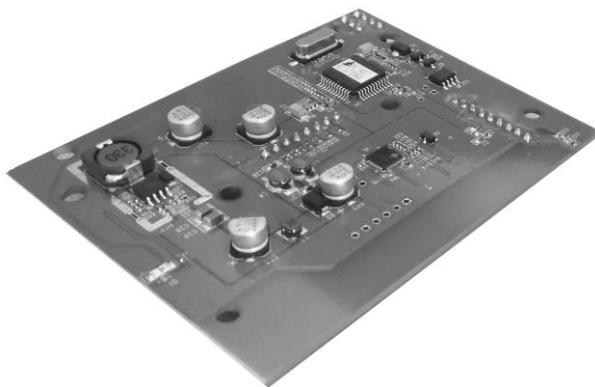


RADIO MODULE MODULE RADIO FUNKMODUL

Réf./Ref. 1068/011



Through the following QR Code, it is possible to download the eventual new version of the booklet in English, French and German language.



<http://qrcode.urmet.com/default.aspx?prodUrmnet=141749&lingua=en>

**INSTRUCTION MANUAL
LIVRET D'INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG**

ENGLISH

GENERAL DESCRIPTION

WARNING! This document provides only some essential product information. For further and detailed information, refer to the dedicated manual.

1068/011 radio module is able to perform a bidirectional 868 MHz radio communication, with the associated wireless devices. It is connected to the control panel by means of a dedicated connector and has an integrated aerial. Each radio module can manage up to:

Device type	Maximum number
Detectors (Infrared [*] - Double technology – Door contact)	28
Siren	4
Remote control	8
Keypad	4

WARNING!

- [*] Infrared detectors with on-board camera cannot be used.
- In this document there are only present some essential indications about product.
- Remember to enable the radio module before using it because it is disabled by default.

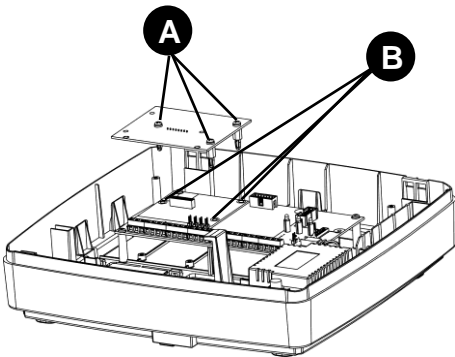
INSTALLATION

WARNING! The connection of the radio module must be performed at the unpowered control panel (network and battery disconnected).

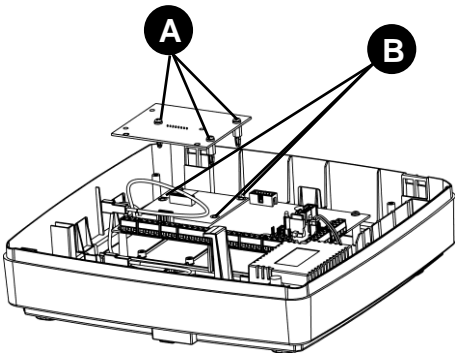
NOTE: Before opening the control panel enter the maintenance process in order to avoid the sirens to sound.

The module is a radio transceiver and must be installed adopting all the typical installation precautions of devices of this type.

The radio module is pre-assembled with three guide spacers. Insert the module in the three holes to insert the connector correctly:



1068/005 Control panel




1068/010 Control panel

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Nominal power voltage: 12 V₌₌
Working voltage:..... 9 ₌₌ ÷ 15 V₌₌
Frequency band:..... 868.6 ÷ 868.7 MHz
Output power (Max):..... 10 dBm
Nominal current absorbed:20 mA
Maximum peak current:40 mA
Operating temperature:..... -20°C ÷ +50°C

KEY TO SYMBOLS

Symbol	Description
==	Direct input voltage.
	See the installation manual of the device.

FRANÇAIS

DESCRIPTION GÉNÉRALE

ATTENTION ! Dans ce document ne sont reportées que quelques indications essentielles sur le produit. Pour obtenir d'autres informations détaillées, consulter le manuel dédié.

Le module radio 1068/011 permet de gérer une communication radio bidirectionnelle à 868 MHz, avec les dispositifs wireless associées.

Il est connecté à la centrale via un connecteur dédié et il est équipé d'une antenne intégrée Chaque module radio peut gérer jusqu'à :

Type dispositif	Nombre maximum
Détecteurs (à infrarouges [*] – à double technologie – d'ouverture)	28
Sirène	4
Télécommandes	8
Clavier	4

ATTENTION!

- [*] Les détecteurs infrarouges avec caméra embarquée ne peuvent pas être utilisés.
- Ce document contient seulement quelques indications essentielles sur le produit.
- Pour utiliser le module radio, il faut l'activer, car il est désactivé par défaut.

INSTALLATION

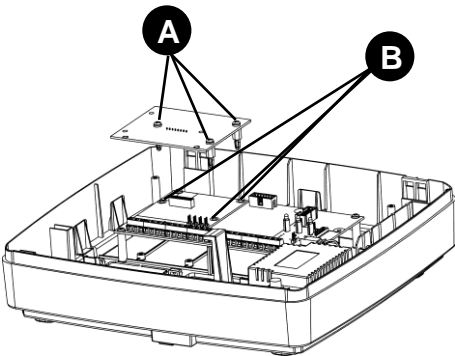
ATTENTION ! La connexion du module radio doivent s'effectuer lorsque la centrale est hors tension (tension secteur et batterie débranchées).

REMARQUE : Avant d'ouvrir la centrale, entrez dans la procédure de maintenance afin d'éviter que les sirènes ne sonnent.

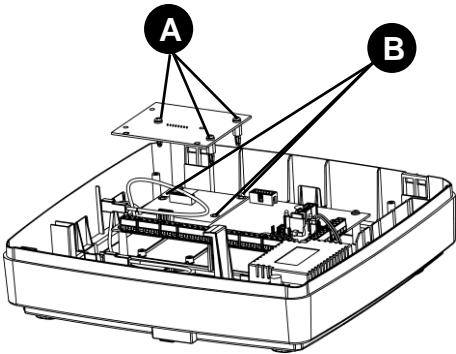
Comme le module est un dispositif radio émetteur/récepteur, il doit être installé en appliquant toutes les précautions typiques des installations de cette typologie.

Le module radio présente trois entretoises directionnelles.

Pour insérer le connecteur correctement, le module doit être inséré dans les trois trous :



Centrale 1068/005



Centrale 1068/010

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale d'alimentation :	12 V ⁼⁼
Tension de fonctionnement :	9 V ⁼⁼ ÷ 15 V ⁼⁼
Band de fréquence:	868,6 ÷ 868,7 MHz
Puissance de sortie (Max):	10 dBm
Courant nominal absorbé :	20 mA
Courant maximale de pic :	40 mA
Température de fonctionnement :	-20°C ÷ +50°C

LÉGENDES SYMBOLES

Symbole	Explication
==	Tension d'alimentation continue.
	Se reporter au manuel d'installation du dispositif.

DEUTSCH

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

ACHTUNG! In dieser unterlage sind nur einige hauptsächliche Angaben über die Produkte enthalten. Mehr und detaillierte Informationen finden sie im dediziertes Handbuch.

Die Funkmodul 1068/011 ist in der Lage, eine bidirektionale Funkverbindung zu 868 MHz mit den beigeordneten Funkgeräten zu verwalten.

Es wird mittels dedizierten Steckverbinders an die Zentrale angeschlossen und ist mit eingebauter Antenne ausgestattet:

Gerätetyp	Maximale Anzahl
Sensoren (Infrarot [*] - duale Technologie - Kontakte)	28
Sirene	4
Fernsteuerung	8
Tastatur	4

ACHTUNG!

- [*] Infrarot-Sensoren mit integrierter Kamera können nicht verwendet werden.
- In dieser Unterlage sind nur einige hauptsächliche Angaben über das Produkt enthalten.
- Vor der Verwendung des Funkmoduls seine Aktivierung vornehmen, da es standardmäßig deaktiviert ist.

INSTALLATION

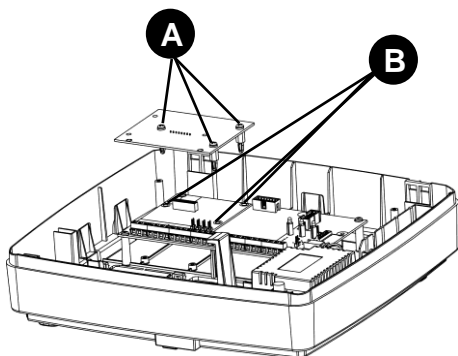
ACHTUNG! Der Anschluss des Funkmoduls muss bei nicht eingespeister Zentrale erfolgen (Netz und Batterie abgetrennt).

HINWEIS: Bevor Sie das Zentrale öffnen, müssen Sie den Wartungsvorgang starten, um das Klingeln der Sirenen zu verhindern.

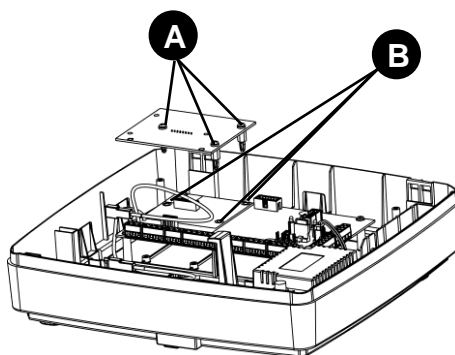
Da es sich bei dem Modul um ein Sende- und Empfangsfunkgerät handelt, muss es mit allen für diese Art Installationen vorgesehenen normalen Vorsichtsmaßnahmen montiert werden.

Auf dem Funkmodul sind bereits drei Führungsabstandshalter montiert.

Zum korrekten Einstecken des Verbinders das Modul in die drei Öffnungen einsetzen:



Zentrale 1068/005




Zentrale 1068/010

TECHNISCHE MERKMALE

Versorgungsnennspannung:	12 V \equiv
Betriebsspannung:	9 V \equiv \div 15 V \equiv
Frequenzband:	868.6 \div 868.7 MHz
Ausgangsleistung (max):	10 dBm
Nennstromverbrauch:	20 mA
max. Spitzenstrom:	40 mA
Betriebstemperatur:	-20°C \div +50°C

ZEICHENERKLÄRUNG SYMBOLE

Symbol	Erklärung
\equiv	Gleichstrom-Spannungsversorgung.
	Siehe Installationsanleitung des Geräts.

ENGLISH

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Urmet S.p.A. declares that the radio equipment type:
Radio module Ref. 1068/011 is in compliance with Directive 2014/53/UE.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.urmet.com

FRANÇAIS

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Urmet S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type :
Module radio Réf. 1068/011 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
www.urmet.com

DEUTSCH

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Urmet S.p.A., dass der Funkanlagentyp:
Funkmodul Ref. 1068/011 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht 2014/53/UE.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.urmet.com

ENGLISH



DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

FRANÇAIS



DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE du 4 juillet 2012 relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers.

Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos équipements usagés en les remettants à un point de collecte spécialisé pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aidera à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'elles sont recyclées d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte où vous pouvez déposer vos équipements usagés pour le recyclage, veuillez contacter votre revendeur, votre service local d'élimination des ordures ménagères.

DEUTSCH



RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Es liegt daher in Ihrer Verantwortung, Ihre Altgeräte zu entsorgen, indem Sie diese bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben.

Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihrer Altgeräte bei der Entsorgung tragen zur Erhaltung natürlicher Ressourcen bei und garantieren, dass diese auf gesundheits- und umweltverträgliche Weise recycelt werden.

Weitere Informationen dazu, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüll-Entsorgungsdienst oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

DS1068-015B

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39. 011.24.00.000 (RIC.AUT.)
Fax +39. 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT20655

Area tecnica
servizio clienti +39. 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN TAIWAN